

Speech by Mr. Francois Mitterrand, President of
the French Republic, before the European
Parliament. Strasbourg, 24 May 1984

3. *European Council*

IN THE CHAIR: Mr DANKERT

President

President. — The European Parliament has the honour to receive today the President of France, Mr François Mitterrand.

(Prolonged applause)

I am gratified that his presence among us gives us the opportunity to greet with enthusiasm the firm determination with which he has conducted the presidency of the European Council.

His personal commitment *vis-à-vis* Community matters is remarkable. It will turn out to have been decisive if the joint talks, which had become deadlocked, take a new turn as a result of the progress accomplished, notably with the common agricultural policy.

(Applause)

¹ See Annex.

Mr Mitterrand, President-in-Office of the European Council. — (FR) Mr President, ladies and gentlemen, I am speaking to you as President of the European Council for the first half of 1984. Believe me when I say that I am conscious of the honour of addressing an Assembly that represents 270 million men and women who will soon be called upon to repeat, in their individual countries, that fundamental act of democracy, electing a Parliament.

But I am also speaking to you as a French European whose personal commitment has been in evidence at every stage of the emergence of Europe.

When, in May 1948, just three years after the war, the European idea took shape at the congress in the Hague, I was there and I believed in it.

(Applause)

When, in 1950, Robert Schuman launched the plan for the European Coal and Steel Community, I supported it and I believed in it. When, in 1956, the vast task of building the common market began, with the very active participation of the French Government of the time, I was there and I believed in it. And today, when we have to rid Europe of the Ten of its differences and lead it resolutely along the path to the future, I can still say that I am here and I believe in it.

(Applause)

Many of my generation have shared the same ordeals, experienced the same hopes and worked for the same cause. There are many younger ones who have, in their turn, conceived the ambition of bringing Europe into line with the dictates of history and, through her, serving the just interests of the peoples that make it up.

Everyone should realize this. Going beyond political divisions and national rivalry, they are the builders of a vast undertaking that will radically change the facts of politics or international geopolitics. They must continue to unite around this project and their public life will be justified by this alone. They will have reshaped the planet.

This meeting, here in Strasbourg, was something I wanted. It is no doubt usual for the President-in-Office of the European Council to report on its progress to Parliament. The Stuttgart Council made this a principle of our life together, which is a good thing. But I should like to add something else to this observance of the rites — faith in our action and the will to see it through.

Today, the Community has achieved the initial objectives it inherited from the war. In the beginning, it had to reconcile and bring together peoples whom force and bloodshed had divided and get them harnessed to a common task. That has been done. Now the choice is between letting other people on our continent and

outside our continent decide on everyone's destiny, ours included, and combining all the talent and ability, the creative ability and the material, spiritual and cultural resources that have combined to make Europe a civilization, so, as Walt Whitman puts it in a line I very much like, it can at last become what it is.

Our choice is based on a simple idea. None of our peoples, however rich its past and however strong its desire to live, can in isolation have the necessary effect on the present and the future of mankind.

Together, we can,

(Applause)

but we are at a period of time when destiny is still hesitant. For all too long Europe has been held back by absurd arguments that make it lose sight of its objective. It had to wake up to the fact that there was no chance of any great design for Europe being anything more than a pipedream as long as it was bogged down in a morass of petty arguments.

(Loud applause)

To put an end to them, a method of work was fixed on in Stuttgart. Experience has shown it to be a good one. Then, in Athens, came the plan for reconciliation that was to come about in Brussels, in particular in agricultural, budgetary and industrial matters. All the points at issue, bar one, were settled.

A brief reminder of them will show that the way has been cleared and that we have begun to move forward again. Not that the remaining disagreement is negligible, far from it, but, contrary to what many people feared, it has not blocked the machinery of Europe. I shall return to this later.

Our first duty was to modernize the common agricultural policy, which has given the food and agriculture industries in our countries a capacity of international proportions. Then came the problem of surpluses, and dairy surpluses first and foremost, with a view to taking account of the real dairy outlets on the market, a vital corollary to guaranteed prices — 104 million tonnes produced for 85 million consumed. In Brussels, our farmers were invited to try to adapt and convert, a drive which the Community should back up, as it has done in the past, in line with the Treaty of Rome. And what goes for milk should go for all the other agricultural products too. Other important decisions have been taken on the monetary compensatory amounts (dismantling and methods of calculation, that is to say), on fruit and vegetables, on agricultural prices in the prescribed time limits and on the negotiation of cereal substitutes with the USA. And these decisions are now taking practical shape.

Without wishing to ignore the legitimate concern of the producers, I think that this is a victory by the

Mitterrand

Community over the Community. Now, 27 years after it was devised, the common agricultural policy returned to the bases from which it should not have strayed.

The Esprit programme was launched a few weeks earlier. It will cost 3 billion ECU in all, as much as or more than comparable efforts in the same field outside Europe. So the dynamic movement of cooperation on research and development of information technologies between European firms has been encouraged, in a way, with the help of the Community, in a different context. I am also thinking here of CERN, the Airbus, Ariane and JET.

And recently, the 12 biggest European companies laid down common standards for data processing. Taking this industrial initiative further, the Industry Ministers have laid the foundations for joint action by the Ten in the field of telecommunications. They will do the same, next month, for biotechnology, while the Economic and Finance Ministers are working to facilitate this cooperation through a series of financial, legal and tax provisions.

Let us continue with this outline. Everyone, as you know, was calling for tighter control of the Community budget and the Brussels Council reached agreement on this point too. But control over spending could not involve a cut in the resources that were vital to the development of the Community, which is why the Brussels Council came down in favour of raising the VAT ceiling from 1% to 1.4% on 1 January 1986, the date of enlargement to include Spain and Portugal — I make no secret of the fact that I should have liked to see more — and a further rise to 1.6% on 1 January 1988.

Everyone is aware of the problems of the present budget. But I do not think the Community will be forced to use extraordinary means or give in to unacceptable pressure. The Treaty demands that agricultural spending be financed and it has to be adhered to. That leaves the dispute modestly referred to as the correction of budgetary imbalance — which in fact means the current discussion about the British contribution.

After four years of difficult negotiations, which are forever being relaunched, and in the absence of any agreement at the time of this speech, my comments will be careful ones. The Presidency has spared no effort in trying to handle this problem, but its main aim — and this is where it is intransigent — has been to see that Community principles, in particular that of Community preference, are preserved and it therefore judged that agricultural levies and customs duties, which by their very nature belong to the Community and not to the State that received them, could not be taken into account when compensation was calculated.

(Applause)

I should add that the Treaty of Rome, like any treaty, is a contract and that this contract implies refusal of the idea of fair returns.

(Prolonged applause)

It may be reasonable to reconcile, the naturally varying positions of the 10 partners when excessive imbalance occurs, because of the solidarity that binds us — provided we stay within the reasonable limits of a circumstantial regulation and do not try to revise the Treaty without saying so. This was the aim of the debate which has not and never will be concluded as long as there is a fear of Community law being held up to question.

However, the Community is alive and working as a simple account of the arrangements made over the past two months serves to show. It has, in particular — and I want to spend time on this point — passed the point of no return in the Spanish and Portuguese accession procedure.

There are questions about political necessity — which is something we all recognize, not just because of these two countries' courageous reconquest of democracy, but also because of the simple realization that they are Europeans, completely, and that to deny the fact would be to flout history past and present. Are we not going to increase the tension and reduce the cohesion of the present Community? Or will the conditions for economic integration conceivably be met over a long period?

Convenient attitudes may be adopted. Saying yes to enlargement, on a *a priori* basis, in order to please the applicant countries and without drawing any practical conclusions. Or saying no, come what may, and refusing to look at the question. Let us refuse such facile attitudes. Europe would certainly lose out if, as it grew, it merged with the free trade area to which those around it continue to aspire.

(Applause)

Let us remember the last enlargements and beware of leaving the most difficult discussions until later.

At all events, I think an answer to the enlargement question will be forthcoming before the end of September. I think it will be positive and I think it will be applied as from 1 January 1986.

This will mean a frank comparison of the economies, harmonization of the social and tax systems, mutual adherence to the rules of fair competition and a timetable for implementation. It will also mean the present Community making a prior effort to rationalize its functioning and preparing, in particular with integrated Mediterranean programmes, to handle the productions of the South as it did the productions of the North. The producers will of course understand

Mitterrand

that it is not possible both to call for market laws whereby they can produce unspecified quantities as they like and to protect themselves from these laws with price guarantees. At all events, I note that decisive progress has been made in two hitherto undiscussed sectors, agriculture and fisheries.

But going beyond these debates, the Brussels Council committed itself to taking other steps in other directions. Directives doing away with technical barriers to trade were thus approved, an instrument of common commercial policy was introduced, fishing quotas for 1984 were fixed in time and iron and steel quotas were extended for a further two years. The Eighth Directive on company law was approved, agreement was reached on the social aspects of the reorganization of the coal sector and on so-called demonstration research projects and the reform of the Regional Fund was approved after three years of arduous negotiations. Lastly, the field of initiatives has now been cleared of obsessive disputes and stretches wide before us.

In spite of customs dismantling, for example, there are still too many obstacles to free movement within the Community.

(Applause)

How many controls and formalities there are to try the patience of those who are subjected to them and baffle the understanding of public opinion!

In view of this House's interest in this matter, a transport policy involving greater flexibility at frontiers and more support for major infrastructure will be proposed at the June Council. What could be more in keeping with our principles than freedom to come and go, to do business and to trade?

In 1981, when I had just taken up my duties, I mentioned the European social area at the Luxembourg Council. How can a common market be created if, at the same time, the producers are working in wildly different conditions? Since the common market exists, it would be better for the workers' representatives to organize at that level, in the same way as firms and governments do.

(Applause)

This will be done, I hope, next month, when the Council of Foreign Ministers has produced the Community's medium-term action programme for submission to the European Council, as was agreed in Brussels. More specifically, this same Council of Ministers will have to pursue the efforts, as yet hardly begun, to rid our societies of the disease from which they are suffering — unemployment and, worse, unemployment among young people, by providing vocational training that is more in keeping with requirements. It will be presented with recommendations on the reor-

ganization of working time and will select guidelines relating to the social implications of the new technologies in the light of observations made by the employers' and employees' representatives on the Standing Committee on Employment.

The voice of the European Trade Union Confederation will, of course, be heard.

The natural environment warrants equal attention. When it comes to protecting the environment, our national frontiers have even less *raison d'être*. Yet our ways of thinking and our national susceptibilities are in defiance of good sense.

The Rhine flows beside or through three of the countries of the Community and what harms the environment of one equally harms them all.

(Applause)

But this argument seems not to be heard and the river and its tributaries still carry death to animals and plant life and threaten the health of mankind.

Acid rain has profoundly changed the forests of Germany and it is now eating into the forests of the Vosges and moving northwards to Scandinavia. And, for other reasons, the Mediterranean forest is under threat too.

No country is free from this latter-day epidemic. Who will put an end to the scourge? A directive on industrial pollution was adopted in Brussels and it remains to speed up the finalization of strict provisions to control the transfer of toxic and dangerous wastes.

Similarly, the reduction of the lead content of petrol is at the centre of arduous negotiations. Now that the target has been clearly identified in this way, will we be wise enough to work towards it without delay? I would not swear to it.

So much for the near future, with its usual pattern of light and shade and its combination of progress and impasse.

But we must look further than the common market.

What is Europe for? This is a question we have to answer if we are not ultimately to lose our identity, our *raison d'être* and our reasons for action.

Is Europe, which has played a pre-eminent part in the formidable advance of modern science, so disconcerted by the development of modern technology that it is unable to emerge from the crisis and take up its place once more, to revive the forms and rediscover the values of its ancient civilization? Is Europe, which contains two-thirds of the free regimes of the world, unable to consolidate its institutions and act, with one movement, where action is called for, as a force for

Mitterrand

peace and equilibrium amongst the most powerful and as a force for justice and progress between North and South? No, I do not believe it is.

But it has yet to realize the full extent of the economic, cultural and political stakes of the coming century.

Let us take four examples.

The first is electronics. Europe spends more than Japan or the USA on research. But each country of Europe is jealous of its techniques and sees its defences crumble under American and Japanese pressure. The protectionist temptation will gain ground — or when it awakes, Europe will have lost the battle on which all others depend. Attempts at industrial alliance so far have failed. Is it not high time the States encouraged unity? Industry will not be modernized if it is content to amass plant. It also has to use financing from such sources as the European Investment Bank and the New Community Instrument.

My second example is the conquest of space. There, the choices came earlier than we anticipated and perhaps earlier than we hoped, first, because of our own success with launchers and satellites. But moving into the industrial phase means sharing the tasks and the investments. It will be easier to look at US offers on a projected civil space station from a position of strength. As I said in The Hague recently, should Europe not put priority on concentrating on itself? A space station is within its grasp. It has the relevant technical and financial means. And although it may be presumptuous to aim higher than present means allow, our industrial experience shows us that anything that can be achieved in 15 years' time must be started now.

(Applause)

Transport is the third example. Agreements were reached recently on increasing the Community road haulage quotas, on cooperation in the railway sector and on road safety. It would be as well to improve on them all right away. A vast railway equipment programme for high speed transport would, by reducing distances, bring Europeans closer together as a matter of course.

My fourth example is culture. Failing to unite would be condemning ourselves to being borne along on the tide of words and images from outside.

There is no shortage of projects and they are all within our grasp. What are they? Why not use a Franco-German satellite for a European television channel . . .

(Applause)

. . . for all producers in the member countries concerned? Why not have a common fund to support the programme industries that will have the difficult task

of giving content to the countless networks? Why not have a coherent plan for teaching European languages . . .

(Applause)

. . . European universities, encouraged by exchanges of research workers and equivalence of diplomas? What about the European Cultural Foundation?

I was also proud to see the theatre of Europe, which Giorgio Strehler runs, set up right in the heart of Paris. Each of your countries takes a pride in its enviable successes, but none of them has a big enough market. Europe is there. It must put its mind to it and get organized!

However, there is one field in which Europe is present, if I may say so, instinctively, namely human rights. When it ratified Article 25 of the European Convention, my country was true to its tradition. But we are all concerned about the increasing ground being gained by terrorism and oppression almost everywhere in the world.

Your Parliament has constantly expressed its attachment to the principles on which freedom was founded and, only yesterday, it adopted a resolution on Andrei Sakharov, whom we are all thinking about.

(Applause)

Every day, alas, in every clime, men suffer and are persecuted for what they believe, for what they hold dear and for what they are.

The time has come to repeat a word under which we once rallied — resist. Yes, resist violence!

(Applause)

I know no other subject on which the people of Europe feel nearer to those who represent them. Yes, this Europe of ours is a Community of laws and we are proud of it. The finest illustration of this is the Court of Justice, where a European legal order is being forged from an unprecedented synthesis of different legal systems.

Another dimension is the different positions the Ten take up on world affairs.

No one but Europe has shown so much imagination and constancy in its trade with the Third World. The Suva conference early this month was an opportunity to orchestrate points of view in preparation for Lomé III. The final discussions should be taking place in Luxembourg on 28 and 29 June, so the drafting of the future Convention can be completed.

The importance of this is clear at a time when international aid is being cut back and the situation of the

Mitterrand

poor countries — and I am thinking especially of Africa here — is worsening under the combined effects of the climate, the recession, their debts, the anarchy of the markets, the burden of their interest rates and monetary disorder.

The European Councils have adopted suitable solutions to problems in the world — in the Middle East, Central America, southern Africa, Afghanistan, Cambodia and many others. They have helped preserve that fragile link which maintained a dialogue between the eastern and western parts of our continent from the Helsinki Conference to the Stockholm Conference. They have boosted cooperation between the Community and the seven friendly countries of EFTA. It was not for them to take account of the aspirations — so frequently expressed, particularly of late — towards security and a common defence.

Speaking for myself, I mention this, as I did in the Hague, merely to indicate how very difficult it will be to bring about and how very badly it is needed.

(Applause from the right)

It is clear that we are moving away from the time when Europe's sole destiny was to be shared out and divided up by others. The two words 'European independence' now sound different. This is a fact that our century, which is nearing its end, will, I am sure, remember.

(Applause)

The European elections are an occasion for taking stock and embarking on fresh initiatives. The life of the Community institutions is marked by many an imperfection. None of them is really intolerable, but together they create a constant and widespread constraint and we are constantly paying for it.

First we have the unanimity rule, which is used far more than the Treaties suggest and even more than is provided for by the Luxembourg compromise.

(Prolonged applause)

How can the complex and diversified unit that the Community has become be governed by the rules of the Diet of the old Kingdom of Poland, where every member could block the decisions? We all know where that led. It is time we returned to a more normal and more promising way of doing things. The French Government, which was behind this compromise, has already proposed that it be used only in specific cases. The more frequent practice of voting on important questions heralds a return to the Treaties. But the unanimity rule is not the only difficulty facing the Council of Ministers.

(Applause)

The way the work of everyday management is shared by the Commission, the Permanent Representatives and the Council of Ministers also fluctuates far too much. The latter body is losing part of the political responsibility the Treaties gave it and the European Council is becoming a permanent court of appeal, or even a local court, in the running of our everyday affairs. That is obviously not its role. Let us give the Commission back its authority.

(Applause)

Let us give the Council of Ministers back its means of implementing the policies of which the European Council lays down the guidelines. Let us give the European Council a permanent secretariat for political cooperation.

(Applause)

There are, I know, complaints about relations between the Council and your Parliament being inadequate. Let us do something about this by adhering to the commitments the Member States made in the solemn declaration of Stuttgart and presenting a reform of the consultation procedure. And lastly, let us reflect on the best way of ensuring greater continuity in the presidency of the Community.

(Applause)

Europe has always been a composite entity. It has developed in stages, using, as the need has arisen, those institutions which seemed the best at the time, even if it meant changing the way they related to each other. But we must keep our points of reference.

This is why it is vital to consolidate the main Treaty that binds the European countries together and constitutes their fundamental law — the Treaty of Rome. Yet the same movement is already carrying us beyond this Treaty to areas it does not cover. I am thinking here of education, health, justice, security and the campaign against terrorism. And what do we find? Some people have talked about a Europe of different speeds or variable geometry. Such a step, which reflects a real situation, is one we must take. Care will be taken to ensure that it complements, rather than competes with, the central structure, the Community. Whenever problems of this kind have arisen, Europe has created a new institution — the European Council — or adopted a new legal act reflecting an established practice — the European Monetary System and the political cooperation as defined in the Stuttgart declaration — or concluded a treaty ratified by the national parliaments — the Lomé Convention. And here is the House encouraging us to go further along this path by proposing a draft treaty on European Union. Those of us who are interested will observe that the same old method is being used. A new situation calls for a new treaty ...

(Applause)

Mitterrand

... which must not, of course, be a substitute for existing treaties, but an extension of them to fields they do not currently cover. This is the case with the European political Community.

France, ladies and gentlemen, is available for such an enterprise.

(Prolonged applause)

I, on its behalf, state its willingness to examine and defend your project, the inspiration behind which it approves.

(Applause)

I therefore suggest that preparatory consultations, perhaps leading to a conference of the Member States concerned, be started up. The project on European Union and the solemn declaration of Stuttgart will be a basis for this.

(Applause)

Those, ladies and gentlemen, are the thoughts prompted by my experience as a European and my term of office as President of the European Council.

I am sure that one day this will all be done, for our young people have need of it and it is the price we have to pay for our independence and the independence of our own nations and of Europe. I have too much confidence in our history to believe we could ever allow ourselves to go into a decline — of which an intolerable demographic regression is the most disquieting sign.

(Applause)

But we must not leave it too late. So the exciting task for you and for us is to prevent the ineluctable, to make the improbable succeed, to achieve our hopes and to perpetuate, with its revived youth, a great civilization — our civilization.

(Prolonged standing ovation)

Discours du Président de la République Française

M. François MITTERAND

devant le Parlement Européen

à STRASBOURG, le 24 mai 1984

M. Mitterrand, président en exercice du Conseil européen. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les parlementaires, c'est en ma qualité

de président du Conseil européen pour ce premier semestre de 1984 que je m'adresse à vous.

Croyez que je mesure l'honneur qui m'est donné de prendre la parole devant une Assemblée qui représente 270 millions d'hommes et de femmes appelés à renouveler bientôt, chacun dans son pays, l'acte démocratique fondamental : l'élection d'un Parlement.

Mais c'est aussi l'Européen de France qui s'exprime, celui dont l'engagement personnel a accompagné chaque étape de la naissance de l'Europe.

Lorsque, en mai 1948, trois ans exactement après la fin de la guerre, l'idée européenne a pris forme, c'était au Congrès de La Haye. J'y étais, et j'y croyais.

(Applaudissements)

Lorsque, en 1950, Robert Schuman a lancé le projet de la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, j'y adhérais et j'y croyais. Lorsque, en 1956, le vaste chantier du Marché Commun s'est ouvert, avec la participation très active du gouvernement français de l'époque, j'y étais et j'y croyais. Et aujourd'hui, alors qu'il nous faut sortir l'Europe des Dix de ses querelles et la conduire résolument sur les chemins de l'avenir, je puis le dire encore, j'en suis et j'y crois.

(Applaudissements)

Nombreux sont ici ceux de ma génération qui, ayant partagé les mêmes épreuves, vécu le même espoir, ont travaillé à la même cause. Nombreux sont ceux qui, plus jeunes, ont conçu à leur tour l'ambition de porter l'Europe aux dimensions que commande l'Histoire et de servir par elle le juste intérêt des peuples qui la composent.

Que tous en aient pleinement conscience. Au-delà des séparations politiques et des rivalités nationales, ils sont les ouvriers d'une immense entreprise qui changera radicalement les données de la politique ou géopolitique internationale. Qu'ils continuent de s'unir autour de ce projet et, pour ce seul motif, leur vie publique en sera justifiée : ils auront remodelé la planète.

Ce rendez-vous, ici, à Strasbourg, je l'ai souhaité. Sans doute est-il normal que le président en exercice du Conseil européen expose au Parlement l'état de ses travaux. Le Conseil de Stuttgart en a fait un principe de notre vie commune, et c'est très bien ainsi. Mais, à l'observance d'un rite, j'entends ajouter autre chose, qui est la foi dans notre action et la volonté de la mener à bien.

Mitterrand

On peut dire aujourd'hui que la Communauté a atteint ses premiers objectifs hérités de la guerre. Au départ, il fallait réconcilier, rassembler, atteler à une œuvre commune des peuples déchirés par la force et le sang. C'est fait. Maintenant, l'alternative est : ou bien de laisser à d'autres, sur notre continent, hors de notre continent, le soin de décider du sort de tous, et donc du nôtre, ou bien de réunir la somme des talents et des capacités, les facultés de création, les ressources matérielles, spirituelles, culturelles qui, toutes ensemble, ont fait de l'Europe une civilisation pour, selon un mot que j'aime de Walt Whitman, « qu'elle devienne enfin ce qu'elle est ».

Notre choix s'ordonne autour d'une idée simple. Chacun d'entre nos peuples, aussi riche que soit son passé, aussi ferme que soit sa volonté de vivre, ne peut seul peser du poids qui convient sur le présent et l'avenir des hommes sur la terre.

Ensemble, nous le pouvons

(Applaudissements)

mais nous sommes dans une phase où le destin hésite encore. Depuis trop longtemps, l'Europe s'attarde dans des querelles dérisoires qui lui font perdre de vue l'objet de sa démarche. Il fallait réagir et comprendre qu'aucune grande perspective pour l'Europe n'avait de chance de sortir du domaine du rêve tant qu'elle resterait empêtrée dans le maquis des petits procès.

(Vifs applaudissements)

Pour en finir, une méthode de travail a été fixée à Stuttgart. Elle s'est, à l'expérience, révélée heureuse. Puis est apparue à Athènes la trame des conciliations qui devaient se réaliser à Bruxelles, notamment en matière agricole, budgétaire et industrielle. A l'exception d'un seul, tous les contentieux ont été réglés.

En les rappelant brièvement, on verra que la route est déblayée, et que nous avons repris notre marche en avant. Non que le désaccord qui subsiste soit négligable, loin de là, mais, contrairement à ce que beaucoup redoutaient, il n'a pas bloqué le mécanisme européen - j'en parlerai plus loin.

La première obligation qui nous incombait était de moderniser la politique agricole commune, qui a donné à nos pays une capacité agro-alimentaire d'envergure mondiale. Se posait dès lors le problème des excédents, et d'abord des excédents laitiers, afin de tenir compte des débouchés réels de la production laitière sur la marché, corollaire indispensable de la garantie des prix : 104 millions

2

de tonnes produites, pour 85 millions consommées. Nos agriculteurs ont été invités à Bruxelles à un effort d'adaptation et de reconversion que la Communauté devra aider, comme elle l'a fait dans le passé, comme l'y oblige le traité de Rome. Et ce qui est vrai du lait, devra être de toute autre production agricole.

D'autres décisions importantes ont été prises sur les montants compensatoires monétaires - démantèlements et modes de calcul - sur les fruits et légumes, sur les prix agricoles dans les délais réglementaires, sur la négociation des substituts des céréales avec les Etats-Unis d'Amérique. Et ces décisions entrent maintenant dans les faits.

Sans méconnaître les inquiétudes légitimes des producteurs, je pense qu'il s'agit là d'une victoire de la Communauté sur elle-même. Vingt-sept ans après sa création, la politique agricole commune retrouve les bases dont elle n'aurait pas dû s'écarter.

Quelques semaines auparavant, le programme Esprit avait été lancé. Sa réalisation atteindra un montant total de 3 milliards d'Ecus, comparable ou supérieur aux efforts accomplis hors d'Europe dans le même domaine. Une dynamique de coopération pour la recherche et le développement des technologies de l'information entre les entreprises européennes a été de la sorte encouragée, avec le concours de la Communauté, dans un contexte différent. Je pense aussi au CERN, à Airbus, à Ariane ou au JET.

Récemment encore, les douze plus grandes sociétés européennes ont fixé des normes communes pour l'informatique. Prolongeant ce pas en avant des industriels, les ministres de l'industrie ont posé les jalons d'une action commune des Dix dans le domaine des télécommunications. Ils agiront de même, le mois prochain, pour les biotechnologies, tandis que, de leur côté, les ministres de l'Economie et des Finances s'attachent à faciliter cette coopération par un ensemble de dispositions financières, juridiques et fiscales.

Poursuivons ce bilan. Vous savez qu'on réclamait, de tous côtés, une plus stricte maîtrise du budget de la Communauté. Sur ce point également, le Conseil de Bruxelles est parvenu à un accord. Mais la maîtrise des dépenses ne pouvait se traduire par une diminution des ressources indispensables au développement de la Communauté. C'est pourquoi le Conseil de Bruxelles s'est prononcé pour un relèvement du plafond de la TVA de 1 à 1,4 % au 1^{er} janvier 1986, à la date prévue de l'élargissement à l'Espagne et au Portugal - je ne vous cache pas

Mitterrand

que j'aurais souhaité davantage – et un relèvement à 1,6 % au 1^{er} janvier 1988.

Nul n'ignore, à cet égard, les difficultés du budget en cours. Mais je pense que la Communauté ne sera pas contrainte à recourir à des moyens extraordinaires ou à céder à des pressions inacceptables. Le Traité exige que les dépenses agricoles soient financées. Il convient de le respecter. Reste, en effet, le contentieux que l'on appelle pudiquement « la correction des déséquilibres budgétaires » et qui recouvre, en fait, la discussion en cours sur la contribution britannique.

Après quatre ans de négociations difficiles, toujours relancées, et faute d'un accord acquis à l'heure où je m'exprime, mon commentaire restera prudent. La présidence n'a pas ménagé ses efforts pour résoudre cette difficulté, mais elle a veillé avant tout – là est son intransigeance – à ce que les principes de la Communauté, notamment celui de la préférence communautaire, fussent préservés et, à ce titre, elle a jugé que les prélèvements agricoles et que les droits de douane, qui appartiennent par nature à la Communauté et non à l'Etat qui les perçoit et les reverse, ne pouvaient être pris en compte dans le calcul de la compensation.

(Applaudissements)

J'ajoute, que le traité de Rome a, comme tout traité, valeur de contrat et que ce que contrat implique le refus du « juste retour ».

(Applaudissements prolongés)

Concilier les situations naturellement variables des dix partenaires, dès lors que s'affirme un déséquilibre excessif, peut être admis en raison de la solidarité qui nous lie, mais à condition de rester dans les limites raisonnables d'un règlement circonstanciel et non de prétendre réformer le Traité sans le dire. Tel a été l'objet du débat, qui n'a pas trouvé de conclusion jusqu'à ce jour et qui n'en trouvera pas, tant que l'on pourra craindre la remise en question de loi commune.

Quoi qu'il en soit, la Communauté vit et travaille. Le simple énoncé des arrangements intervenus au cours de ces deux derniers mois le montre. Elle a en particulier, je veux m'attarder sur ce point, engagé sans retour le processus d'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

A la nécessité politique – reconnue par tous, non seulement en raison de la courageuse reconquête de la démocratie assumée par ces deux pays, mais aussi par la simple constatation qu'ils sont d'Euro-

pe, pleinement, et que le nier serait injurier l'histoire passée et à venir – se posent des interrogations. N'allons-nous pas aggraver les tensions, réduire la cohésion de l'actuelle Communauté, ou bien est-il concevable que les conditions de l'intégration économique puissent d'ici longtemps être remplies ?

Il est des attitudes commodes. Dire oui a priori à l'élargissement, par souci de plaire aux pays candidats, sans en tirer les conséquences pratiques ; ou dire non, quoi qu'il arrive, en refusant tout examen. Refusons ces facilités. Certes, l'Europe se perdrait si elle devait, à mesure qu'elle grandit, se confondre avec la zone de libre échange à laquelle on continue, tout autour d'elle, d'aspirer.

(Applaudissements)

Souvenons-nous des derniers élargissements, et gardons-nous de repousser à plus tard les discussions les plus ardues.

Quoiqu'il en soit, j'ai l'espoir que réponse sera donnée, avant la fin du mois de septembre prochain, à l'élargissement, qu'elle sera positive et qu'elle s'appliquera dès le 1^{er} janvier 1986.

Cela supposera un examen sans complaisance des économies comparées, une harmonisation des régimes sociaux et fiscaux, une soumission mutuelle aux règles de loyale concurrence, et un calendrier d'exécution. Cela exigera aussi un effort de l'actuelle Communauté pour qu'elle assainisse préalablement son fonctionnement et qu'elle se prépare au moyen notamment des programmes intégrés méditerranéens, à traiter les productions du Sud comme elle l'a fait des productions du Nord. Les producteurs, de leur côté, voudront comprendre qu'on ne peut à la fois se réclamer des lois du marché afin de produire sans frein des quantités indéfinies et se protéger des mêmes lois par le bouclier des garanties de prix. Je note, en tous cas, qu'un progrès décisif a été accompli sur deux chapitres, qui n'avaient pas encore été abordés : l'agriculture et la pêche.

Mais, au-delà de ces débats, le Conseil de Bruxelles s'est engagé dans de nouvelles démarches vers d'autres directions. C'est ainsi que des directives visant à supprimer les entraves techniques aux échanges ont été approuvées, qu'un instrument de politique commerciale commune a été mis en place, que les quotas de pêche pour l'année 1984 ont été fixés à temps, tandis que, pour la siderurgie, ils ont été prolongés de deux ans ; que la Huitième directive sur les droits des sociétés a été approuvée ; qu'on s'est accordé sur le volet social de la reconversion charbonnière et sur les projets

Mitterrand

de recherche dits de démonstration ; que la réforme du Fonds régional a été approuvée, après trois ans de laborieuses négociations.

Enfin, libéré d'un obsédant contentieux, le champ des initiatives s'étend désormais largement devant nous.

Par exemple, en dépit du désarmement douanier, trop d'obstacles limitent la liberté de circulation à l'intérieur de la Communauté

(Applaudissements)

que de contrôles, que de formalités, qui exaspèrent ceux qui les subissent et sont incompréhensibles à l'opinion !

Sachant l'intérêt que votre Assemblée porte à cette question, il sera proposé au Conseil de juin une politique des transports, qui se traduira par plus de fluidité aux frontières et un meilleur soutien aux grandes infrastructures. Qu'y a-t-il de plus conforme à nos principes que la liberté d'aller et de venir, de commercer, et d'échanger !

J'avais évoqué « l'espace social européen » en 1981, au Conseil de Luxembourg, alors que je venais d'occuper mes fonctions. Comment construire en effet un Marché Commun, où les produits circulent librement, si, dans le même temps, les producteurs travaillent dans des conditions exagérément différentes ? Puisque le Marché Commun existe, il est plus que souhaitable que les représentants des travailleurs s'organisent à ce niveau, comme les entreprises et les gouvernements.

(Applaudissements)

Ce sera chose faite, je l'espère, lorsque le mois prochain le Conseil des ministres des Affaires sociales aura établi le programme d'action communautaire, à moyen terme, pour le soumettre au Conseil européen, ainsi qu'il en a été convenu à Bruxelles. Plus concrètement, ce même Conseil des ministres devra poursuivre le travail à peine commencé pour enrayer le mal dont souffrent nos sociétés : le chômage et, plus encore, le chômage des jeunes, en apportant une formation professionnelle plus conforme aux besoins. Il sera saisi de recommandations sur l'aménagement du temps de travail et choisira des orientations sur les implications sociales des nouvelles technologies, compte tenu des observations des partenaires sociaux au sein du Comité permanent de l'emploi.

La Confédération européenne des Syndicats sera, cela va de soi, entendue.

L'espace naturel mérite autant de soins. S'il s'agit de protéger l'environnement, les frontières nationales ont encore moins de raison d'être. Et pourtant, les habitudes de pensée, les susceptibilités nationales résistent au bon sens.

L'eau du Rhin borde ou traverse trois pays de la Communauté, ce qui corrompt l'environnement de l'un, nuit aux autres de la même façon.

(Applaudissements)

Eh bien, ce raisonnement semble mal entendu : le fleuve et ses affluents continuent de charrier la mort des bêtes et des plantes, de menacer la santé des hommes.

Les pluies acides ont altéré en profondeur les forêts d'Allemagne. Elles rongent maintenant les forêts des Vosges et gagnent, vers le nord, les pays scandinaves. Pour d'autres raisons, la forêt méditerranéenne est aussi menacée.

Nul pays n'est exempt de cette épidémie moderne. Qui arrêtera le fléau ? Une directive a été adoptée à Bruxelles sur les pollutions industrielles. Il reste à accélérer la mise au point de dispositions strictes contre le transfert de déchets toxiques et dangereux.

De même, la réduction de la teneur du plomb dans l'essence est au centre de négociations ardues. Le but ainsi clairement identifié, aurons-nous la sagesse d'aller vers lui sans plus tarder ? Je n'ose l'affirmer.

Voilà pour le futur proche, avec son éclairage habituel d'ombres et de lumières, son alliage d'é-lans et de blocages.

Mais c'est au-delà du Marché Commun lui-même qu'il faut porter notre regard.

A quoi sert l'Europe ? A cette question, il faut répondre, sous peine de perdre en fin de compte notre identité, notre raison d'être et nos raisons d'agir.

L'Europe, qui a pris une part prééminente dans la formidable avancée des sciences modernes, serait-elle à ce point déconcertée par l'évolution des technologies nouvelles qu'elle serait incapable de sortir de la crise pour retrouver son rang, de renouveler les formes de son antique civilisation pour en retrouver les valeurs ? Elle, qui possède plus des deux tiers des régimes libres du monde, serait-elle incapable de consolider ses institutions et d'agir d'un même mouvement, là où il le faut, force de paix et d'équilibre entre les plus puissants,

Mitterrand

force de justice et de progrès entre le Nord et le Sud ? Non, je ne le crois pas.

Encore doit-elle prendre la pleine mesure des enjeux économiques, culturels et politiques du siècle qui s'annonce.

Choisissons encore quatre exemples.

Le premier est celui de l'électronique. L'Europe consacre à sa recherche plus de crédits que le Japon ou les Etats-Unis d'Amérique. Mais chaque pays d'Europe, jaloux de ses techniques, voit ses défenses céder sous la pression américaine et japonaise. La tentation protectionniste gagnera du terrain. Ou bien quand l'Europe s'éveillera, elle aura perdu la bataille qui commande toutes les autres. Les tentatives d'alliance industrielle ont jusqu'ici échoué. N'est-il pas temps que les Etats les incitent à s'unir ? La modernisation de l'industrie ne se fera pas en se contentant d'accumuler les équipements, mais en utilisant aussi des financements tels que ceux de la Banque européenne d'investissement et du Nouvel instrument communautaire.

Mon deuxième exemple est celui de la conquête spatiale. Là, le moment des choix est venu plus tôt que nous le pensions, plus tôt, peut-être, que nous le souhaitions. D'abord, à cause de nos propres succès dans le domaine des lanceurs comme dans celui des satellites. Mais entrer dans la phase industrielle suppose une répartition des tâches et des investissements. Forts de nos projets propres, il sera plus aisé d'examiner les offres qui nous sont faites par les Etats-Unis d'Amérique sur un projet de station spatiale civile. L'Europe, c'est ce que j'ai exprimé récemment à La Haye, ne devrait-elle pas, par priorité, consacrer ses efforts à elle-même ? Une station spatiale est à sa portée. Elle en a les moyens techniques et financiers. Et s'il est présomptueux de devancer le temps au-delà du possible, l'expérience industrielle nous apprend que ce qui sera réalisable dans quinze ans exige une approche immédiate.

(Applaudissements)

Les transports nous fourniront le troisième exemple. Des accords sont intervenus récemment sur l'augmentation des contingents communautaires de transport de marchandises par route, sur la coopération ferroviaire et sur la sécurité routière. Il sera bon de les dépasser sans tarder. Un grand programme d'équipement ferroviaire pour les transports à grande vitesse, en réduisant les distances, rapprochera naturellement les Européens.

Quatrième exemple : la culture. Ne pas s'unir

serait se condamner à subir les marées d'images et de mots venus de l'extérieur.

Les projets ne manquent pas, tous sont à notre portée. Citons les. A partir d'un satellite franco-allemand pourquoi pas une chaîne européenne de télévision...

(Applaudissements)

... offerte à tous les créateurs des pays membres intéressés ; un fonds commun de soutien aux industries de programmes qui vont avoir la lourde charge de donner un contenu aux réseaux innombrables qui se tissent de nous ; un plan cohérent d'enseignement des langues européennes...

(Applaudissements)

... des universités d'Europe alimentées par un incessant échange de chercheurs et d'équivalence de diplômes ; la Fondation européenne de la culture ?

J'ai été fier que s'installât aussi, en plein cœur de Paris, le théâtre de l'Europe, qu'anime Giorgio Strehler. Chacun de vos pays porte haut d'enviables réussites, mais aucun ne possède un marché suffisant. L'Europe est là. Qu'elle y songe et qu'elle s'organise !

Il est cependant un domaine où elle se retrouve, si je puis dire, instinctivement : celui des droits de l'homme. En ratifiant l'article 25 de la Convention européenne, mon pays a rejoint sa propre tradition. Mais tous, nous sommes inquiets des progrès grandissants des terrorismes et de l'oppression presque partout dans le monde.

Votre Parlement a constamment marqué son attachement au respect des principes qui ont fondé la liberté ; hier encore, il votait une résolution évoquant le sort d'Andrei Sakharov vers lequel se tournent nos pensées.

(Applaudissements)

Le malheur veut que, chaque jour, sous toutes les latitudes, des hommes souffrent et soient persécutés pour ce qu'ils croient, pour ce qu'ils aiment, pour ce qu'ils sont.

Le moment est venu de répéter un mot qui nous a naguère rassemblés : résister, oui, résister à la violence !

(Applaudissements)

Je ne connais pas de thème sur lequel les peuples

Mitterrand

de l'Europe se sentent plus proches de leurs représentants. Oui, notre Europe est une communauté de droits, c'est notre fierté. La meilleure illustration en est la Cour de justice où s'édifie un ordre juridique européen dans une synthèse sans précédent entre systèmes de droits d'inspirations différentes.

Une autre dimension : les prises de position des Dix dans les affaires du monde.

Nul n'a fait preuve d'autant d'imagination et de constance que l'Europe dans la poursuite des échanges avec le tiers monde. Pour préparer Lomé III, la conférence de Suva a permis au début de ce mois un rapprochement des points de vue, et l'on doit prévoir que les ultimes arbitrages interviendront les 28 et 29 juin à Luxembourg, qui permettront d'achever la rédaction de la future Convention.

On en mesure l'importance au moment où recule l'aide internationale tandis que s'aggrave la situation des pays pauvres – je pense en particulier à l'Afrique – sous les effets convergents du climat, de la crise, de l'endettement, de l'anarchie des marchés, du poids des taux d'intérêt et du désordre monétaire.

Les Conseils européens ont adopté des résolutions appropriées aux problèmes qui occupent la scène mondiale : Proche et Moyen-Orient, Amérique centrale, Afrique australe, Afghanistan, Cambodge – j'en passe. Ils ont contribué à préserver ce lien fragile qui, de la conférence d'Helsinki à celle de Stockholm, maintient un dialogue entre l'Est et l'Ouest de notre continent. Ils ont renforcé la coopération entre la Communauté et les sept pays amis de l'AELE. Il n'était pas de leur ressort de prendre en compte les aspirations si souvent exprimées, surtout ces temps derniers, d'une sécurité, d'une défense commune.

Parlant en mon nom personnel, j'évoque ici cette perspective comme je l'ai fait à La Haye, pour en apprécier à la fois l'extrême difficulté et la nécessité.

(Applaudissements à droite)

Il est clair que le temps s'éloigne où l'Europe n'avait pour destin que d'être partagée et divisée par d'autres. Les deux mots « indépendance européenne » possèdent désormais une résonance nouvelle. C'est une donnée que notre siècle, proche de sa fin, retiendra – j'en suis sûr.

(Applaudissements)

L'échéance de l'élection européenne est une occasion de faire le point et de reprendre l'initiative. La vie des institutions communautaires est marquée par de multiples imperfections. Aucune n'est à proprement parler insupportable, mais leur accumulation crée une contrainte permanente et diffuse dont nous ne cessons de payer le prix.

Il y a tout d'abord la règle de l'unanimité, dont la pratique est poussée bien au-delà de ce que commandent les traités, et même que ne le prévoyait le « compromis de Luxembourg ».

(Applaudissements prolongés)

Comment l'ensemble complexe et diversifié qu'est devenue la Communauté peut-il se gouverner selon les règles de la diète de cet ancien royaume de Pologne, dont chaque membre pouvait bloquer les décisions ? On sait comment cela a fini. Il est temps de revenir à une pratique plus normale et plus prometteuse. Le gouvernement français, qui avait été à l'origine de ce compromis, a déjà proposé d'en restreindre l'usage à des cas précis. La pratique, plus fréquente, du vote sur des questions importantes annonce le retour aux traités. Mais la règle de l'unanimité n'est pas la seule difficulté que rencontre le Conseil de ministres.

(Applaudissements)

Il existe également un partage trop fluctuant du travail de gestion quotidienne entre la Commission, le Comité des représentants permanents et le Conseil de ministres, qui se voit retirer une part de sa responsabilité politique, telle que prévue par les traités, et fait ainsi du Conseil européen une instance permanente d'appel, voire une première instance, dans la conduite des affaires courantes. Cela n'est manifestement pas son rôle. Rendons son autorité à la Commission.

(Applaudissements)

Restituons au Conseil de ministres le moyen de mener les politiques dont le Conseil européen arrêtera les grandes lignes. Dotons ce dernier d'un Secrétariat permanent pour la coopération politique.

(Applaudissements)

On se plaint – je le sais – des relations insuffisantes entre le Conseil et votre Parlement. Corrigeons cette carence, en présentant, conformément aux engagements souscrits par les pays membres dans la déclaration solennelle de Stuttgart, une réforme de la procédure de concertation. Réfléchissons

Mitterrand

enfin à la meilleure façon d'assurer plus de continuité à la présidence de la Communauté.

(Applaudissements)

L'Europe a toujours été de nature composite. Elle s'est développée par étapes, utilisant selon ses besoins les institutions qui, sur le moment, lui paraissaient les plus adaptées, quitte à transformer leurs relations mutuelles. Mais il faut conserver des points de repère.

C'est pourquoi il est indispensable de consolider le principal traité qui lie les pays européens entre eux et constitue leur loi fondamentale, je veux dire le traité de Rome. Et pourtant, le même mouvement nous porte déjà, au-delà de ce traité, sur des domaines qu'il ne couvre pas. Je pense à l'éducation, à la santé, à la justice, à la sécurité, à la lutte contre le terrorisme. Or, que constatons-nous ? D'aucuns ont parlé d'une Europe à plusieurs vitesses, ou à géométrie variable. Cette démarche, qui traduit une réalité, s'impose. On veillera à la rendre complémentaire, et non pas concurrente, de la structure centrale qui reste la Communauté. Chaque fois que de tels problèmes sont posés, l'Europe a créé une nouvelle institution - le Conseil européen -, adopté un nouvel acte juridique reconnaissant une pratique : le système monétaire européen, la coopération politique telle que définie par la déclaration de Stuttgart ; conclu un traité ratifié par les parlements nationaux : les conventions de Lomé. Et voici que votre Assemblée nous encourage à aller plus loin dans cette voie en nous proposant un projet de traité instituant l'Union européenne. Ceux d'entre nous qui le voudront, observeront la même méthode que naguère. A situation nouvelle doit correspondre un traité nouveau...

(Applaudissements)

...qui ne saurait, bien entendu, se substituer aux traités existants mais les prolongerait dans les domaines qui leur échappent. Tel est le cas de l'Europe politique.

Pour une telle entreprise, Mesdames et Messieurs, la France est disponible.

(Applaudissements prolongés)

M'exprimant en son nom, je la déclare prête à examiner et à défendre votre projet qui, dans son inspiration, lui convient.

(Applaudissements)

Je suggère, à cette fin, que s'engagent des conver-

sations préparatoires qui pourraient déboucher sur une conférence des Etats membres intéressés. Le projet d'Union européenne et la Déclaration solennelle de Stuttgart serviraient de base à ses travaux.

(Applaudissements)

Telles sont, Mesdames et Messieurs, les réflexions que m'inspire mon expérience d'Européen et mon passage à la présidence du Conseil européen.

Je suis sûr qu'un jour tout cela se fera, car notre jeunesse en a besoin, car notre indépendance, celle de nos patries et celle de l'Europe, est à ce prix. J'ai trop confiance en notre histoire pour admettre que nous puissions jamais nous laisser aller au déclin dont l'intolérable affaiblissement démographique est le signe le plus inquiétant.

(Applaudissements)

Mais il ne faut pas que cela se fasse trop tard. Aussi votre rôle, notre rôle exaltant est-il de prévenir l'inéluctable, de réussir l'improbable, de réaliser l'espérance et de perpétuer par sa jeunesse retrouvée une grande civilisation, la nôtre.

(L'Assemblée, debout, applaudit longuement)

Le Président. - Je vous remercie, Monsieur le Président, au nom de tous les membres de cette Assemblée.